

DEPARTEMENT
DE LA
SEINE-SAINT-DENIS

REPUBLIQUE FRANCAISE
Liberté-Egalité-Fraternité

VILLE D'AUBERVILLIERS

Nombre de Membres composant :
Le Conseil Municipal : 53

En exercice : 53

Présents : 40

N°034

REGISTRE
DES DELIBERATIONS

SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL
DU 24 MARS 2022

L'AN deux mille vingt-deux, le 24 mars, le conseil municipal d'Aubervilliers, convoqué le 18 mars 2022, s'est réuni à 19H00 sous la présidence de Madame Karine FRANCLET, Maire.

Etaient présents : FRANCLET Karine, SACK Pierre, LENZI Ling, BAZIZ Yasmina, REMY Marie-pascale, BIDAL Damien, DAUVERGNE Véronique, MARTIN Samuel, BOUZIDI Zakia, LESERRE Jose, DANDRIEUX Dominique , LEGENDRE Jerome, SACKHO Kourtoum, ALLAIN Philippe, DESIR Sandrine, GODIN Guillaume, LOE Patricia, Adjointes au Maire

DA SILVA Solene, DESCAMPS Alain, SCHROEDER Cédric, GRYNBERG DIAZ Sandrine, LE ROY Franck, GONCALVES PEIXOTO Maria Elisabete, VACHER Annie, HOCINE Massinissa, GILLY Jean Paul, FAUCHEUX Gilbert, ANQUETIL Marie Amelie, HE Dominique, KARROUMI Sofienne, BELAIR Katalyne, GUERRIEN Marc, NIFEUR Nadege, KARMAN Jean jacques, BOUCHA Safia, NAULEAU Pierre yves, DAGUET Anthony, NEDELEC Soizig, COHEN-HADRIA Yonel, DJEBBARI Nabila, Conseillers Municipaux et Conseillers Municipaux délégués.

Etaient absents : EMEL Maryse, YAOU Fatima, YONNET-SALVATOR Evelyne.

Excusés :

Représentés par :

Monsieur Michel HADJI-GAVRIL
Monsieur Miguel MONTEIRO
Madame Marie-francoise MESSEZ
Monsieur Thierry AUGY
Madame Christiane DESCAMPS
Monsieur Zayen CHIKHDENE
Monsieur Lewis CHARTIER
Madame Margaux HOUIS
Madame Mizgin OZHAN
Monsieur Zishan BUTT

Madame Yasmina BAZIZ
Monsieur Philippe ALLAIN
Madame Marie-pascale REMY
Madame Ling LENZI
Monsieur Alain DESCAMPS
Madame Kourtoum SACKHO
Monsieur Samuel MARTIN
Monsieur Pierre SACK
Monsieur Damien BIDAL
Madame Nabila DJEBBARI

Secrétaire de séance : Jérôme LEGENDRE

DGA Administration Générale/ Direction du Conseil et des Affaires
Juridiques/Service de l'Administration Générale

OBJET : Attribution de subventions de fonctionnement attribuées aux associations pour l'année 2022

LE CONSEIL,

Après avoir entendu l'exposé de Madame Sandrine DESIR,

Vu le Code général des collectivités territoriales ;

Vu le Règlement (UE) n° 651/2014 déclarant certaines catégories d'aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du Traité ;

Vu l'article 6 de la loi du 1er juillet 1901 modifié par la loi n° 87-571 du 23 juillet 1987 qui autorise les communes à verser des subventions aux associations ;

Vu la loi n° 2000-321 du 12 avril 2001 et le décret n° 2001-495 du 10 juin 2001 ;

Vu le budget primitif 2022 de la commune ;

Vu les conventions de partenariat entre la commune et certaines associations ;

Considérant que la Commune soutient le développement de la vie associative locale par l'attribution de subventions de fonctionnement.

Adoption à l'unanimité par 46 pour , 1 s'est abstenu(Maria Elisabete GONCALVES PEIXOTO) , 3 ne prennent pas part au vote(Pierre SACK, Sandrine DESIR, Dominique HE)

DELIBERE :

APPROUVE l'attribution, au titre de l'année 2022, de subventions de fonctionnement aux associations pour un montant de 7 675 501 € selon la répartition suivante :

| SECTEUR | Nom de l'Association | Subvention 2021 |
|---------|--|-----------------|
| DVAC | Auberquartiers | 8 000,00 € |
| DVAC | 2 Mondes un même droit à la culture | 2 500,00 € |
| DVAC | AB s'aider | 1 000,00 € |
| DVAC | ACAS | 3 000,00 € |
| DVAC | AMF Association des Marocains de France | 500,00 € |
| DVAC | Amicale Chateaubriant-Voves-Rouille-Aincourt | 300,00 € |
| DVAC | AMULOP | 2 000,00 € |
| DVAC | ANGI | 20 000,00 € |
| DVAC | AnimEgaux | 5 000,00 € |
| DVAC | APTE- Autisme Piano Thérapie Educative | 13 318,00 € |
| DVAC | AR-FM Aubervilliers radio | 500,00 € |
| DVAC | ASEA | 8 000,00 € |
| DVAC | Association Bouzeguene Europe (ABE) | 1 500,00 € |

| | | |
|----------------|--|-------------|
| DVAC | Association d'aide culturelle et sociale de Seine-Saint-Denis - AACSSSD | 2 500,00 € |
| DVAC | Association Espaces | 1 000,00 € |
| DVAC | ASSOCIATION FRANCO-CHINOISE PIERRE DUCERF | 4 000,00 € |
| DVAC | Atelier Débrouille | 500,00 € |
| DVAC | Atelier Kuso | 1 000,00 € |
| DVAC | Bourse du travail | 72 000,00 € |
| DVAC | BRIGHT SCHOOL -ADS | 4 000,00 € |
| DVAC | CFDT - UNION LOCALE SYNDICAT | 1 175,00 € |
| DVAC | CGT UL | 3 760,00 € |
| DVAC | Chaufferesse Académie by femme au volant | 1 000,00 € |
| DVAC | Clé du Sol | 1 000,00 € |
| DVAC | Collectif Rebonds | 1 000,00 € |
| DVAC | Compagnie Terraquée | 1 000,00 € |
| DVAC | Confrérie de Notre Dame des Vertus | 2 500,00 € |
| DVAC | Cultures du Cœur | 1 000,00 € |
| DVAC | Epicéas | 13 000,00 € |
| DVAC | Espoir de la Jeunesse d'Aubervilliers | 500,00 € |
| DVAC | Etoiles d'Auber | 1 050,00 € |
| DVAC | Fan Club Couture | 500,00 € |
| DVAC | FCPE | 1 000,00 € |
| DVAC | Gambian Union | 1 000,00 € |
| DVAC | GROUPE SOS SOLIDARITE -ASSFAM (Association Service Social Familial Migrants) | 4 700,00 € |
| DVAC | Hôtel social 93 ABRI | 1 500,00 € |
| DVAC | In Beat Ween | 1 000,00 € |
| DVAC | Jeunesse sans Frontière Habad | 1 000,00 € |
| DVAC | La Main Tendue | 1 000,00 € |
| DVAC | LACIM (Les Amis d'un Coin de l'Inde et du Monde) | 1 000,00 € |
| DVAC | Le gai savoir d'Aubervilliers | 500,00 € |
| DVAC | Le rêve étoilé d'Alban | 1 000,00 € |
| DVAC | Le temps de lire - LTDL | 3 000,00 € |
| DVAC | L'EED | 1 000,00 € |
| DVAC | Les Petits Prés Verts (LPPV) | 500,00 € |
| DVAC | Les vélos de la brèche | 1 500,00 € |
| DVAC | LUMIERE | 1 500,00 € |
| DVAC | Maison des Langues et des Cultures d'Aubervilliers (MLCA) | 30 000,00 € |
| Petite Enfance | Môme en famille | 2 000,00 € |
| DVAC | Nos amis les chats des rues | 2 000,00 € |
| DVAC | OMINI | 350,00 € |
| DVAC | Parents indépendants Hugo-Balzac-Stendhal (PIHBS) | 1 000,00 € |
| DVAC | Prévention routière | 400,00 € |
| DVAC | Régie de quartier | 90 000,00 € |

| | | |
|----------------------|---|---------------------|
| DVAC | Rires d'enfants | 2 000,00 € |
| DVAC | Secours Catholique SSD | 1 000,00 € |
| DVAC | Secours populaire | 1 750,00 € |
| DVAC | Soul Do Brazil (SDB) | 1 000,00 € |
| DVAC | TAC Teatro | 1 000,00 € |
| DVAC | Tous ensemble C'nous | 1 500,00 € |
| DVAC | UFC Que choisir - SSD Ouest | 500,00 € |
| DVAC | Une oasis dans la ville - Autour de vous | 3 000,00 € |
| DVAC | Union Nationale des Locataires Indépendants (UNLI) | 1 000,00 € |
| DVAC | UTIT | 500,00 € |
| DVAC | Vacances et Familles | 500,00 € |
| DVAC | Ysatis Académie | 500,00 € |
| <i>Sous total</i> | | 339 303,00 € |
| Direction des Sports | Association Sportive de la Jeunesse d'Aubervilliers | 7 000,00 € |
| Direction des Sports | Association Sportive de la Jeunesse d'Aubervilliers | 112 800,00 € |
| Direction des Sports | Auber Danse de salon | 470,00 € |
| Direction des Sports | Auber'bad | 2 632,00 € |
| Direction des Sports | Auberfit | 2 000,00 € |
| Direction des Sports | Aubervilliers Avenir Basket Ball (AABB) | 112 800,00 € |
| Direction des Sports | Aubervilliers Escrime Club | 57 000,00 € |
| Direction des Sports | CMA Escrime | 66 000,00 € |
| Direction des Sports | Body Building Aubervilliers (BODY AUBER) | 470,00 € |
| Direction des Sports | Boxing Beat | 20 680,00 € |
| Direction des Sports | Club Indans Cité | 32 900,00 € |
| Direction des Sports | Club Olympique D'Aubervilliers (COA) | 940,00 € |
| Direction des Sports | CMA Activités Subaquatiques | 3 760,00 € |
| Direction des Sports | CMA Aikido | 3 760,00 € |
| Direction des Sports | CMA Athle | 9 000,00 € |
| Direction des Sports | CMA Boules Lyonnaises | 470,00 € |
| Direction des Sports | CMA Bridges | 376,00 € |
| Direction des Sports | CMA Cyclisme | 94 080,00 € |
| Direction des Sports | CMA Cyclisme (activités périscolaires) | 6 500,00 € |
| Direction des Sports | CMA Echecs | 2 820,00 € |
| Direction des Sports | CMA Football FSQT | 3 760,00 € |
| Direction des Sports | CMA Gymnastique (activités périscolaires) | 5 580,00 € |
| Direction des Sports | CMA Gymnastique | 15 980,00 € |
| Direction des Sports | CMA Handball | 112 800,00 € |
| Direction des Sports | CMA Judo Ju Jit Su (activités périscolaires) | 5 768,00 € |
| Direction des Sports | CMA JUDO JU JIT SU | 29 952,00 € |
| Direction des Sports | CMA Natation | 28 200,00 € |
| Direction des Sports | CMA Pétanque Casanova | 470,00 € |
| Direction des Sports | CMA Pétanque Gabriel Peri | 470,00 € |
| Direction des Sports | CMA Pétanque Théâtre | 470,00 € |
| Direction des Sports | CMA Plein air | 4 700,00 € |

| | | |
|------------------------------------|--|-----------------------|
| Direction des Sports | CMA Qwan Ki Do (CMA QKD) | 4 000,00 € |
| Direction des Sports | CMA Tennis | 5 400,00 € |
| Direction des Sports | CMA Tennis | 22 800,00 € |
| Direction des Sports | CMA Tennis de table | 2 350,00 € |
| Direction des Sports | Uniroller | 940,00 € |
| Direction des Sports | Flash Boxing d'Auber | 2 350,00 € |
| Direction des Sports | Football Club Municipi d'Aubervilliers | 329 000,00 € |
| Direction des Sports | Handisp | 470,00 € |
| Direction des Sports | Karate Club D'Aubervilliers | 1 000,00 € |
| Direction des Sports | Kung Fu Boxing Club | 1 880,00 € |
| Direction des Sports | Rand'Auber | 1 128,00 € |
| Direction des Sports | Relais Créole | 1 000,00 € |
| Direction des Sports | SINE QUA NON | 2 500,00 € |
| Direction des Sports | Taekwondo Aubervilliers Genius Spirit | 1 000,00 € |
| Direction des Sports | Top Forme | 4 230,00 € |
| Direction des Sports | Totof Muay Thai | 5 000,00 € |
| Direction des Sports | Volley Détente d'Aubervilliers (VDA) | 1 128,00 € |
| Direction des Sports | X- Trem' Sports | 9 400,00 € |
| Direction des Sports | Yoga et Bien Être | 470,00 € |
| Direction des Sports | Onde de Choc | 1 800,00 € |
| Direction des Sports | Bambas Capoeira | 500,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 1 142 954,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Accordéon club d'Aubervilliers | 4 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Association les artistes des couleurs et de la diversité | 1 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Décor sonore | 3 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les antennes de la relève - Radio Néo | 24 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Compagnie Abel | 2 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Frichti concept | 2 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Zebuline | 2 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les demains qui chantent (anciennement Praxinoscope) | 1 300,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | L'Art est dans l'air | 1 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | changement de décor les souffleurs | 20 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Compagnie étincelles | 9 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | La Fine compagnie | 1 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les Grandes Personnes | 2 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Méliadès | 2 000,00 € |

| | | |
|------------------------------------|--|-----------------------|
| Direction des Affaires Culturelles | Gyntiana | 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les anges mi-chus | 1 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les Gouludrus | 1 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | La Notte | 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Sapiens brushing | 1 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | AuberFabrik | 7 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les allumeurs | 2 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Périscope | 2 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Office de tourisme de Plaine Commune (projet Street art canal) | 10 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | opaz | 10 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Kialucera | 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Villa mais d'ici | 12 500,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les Laboratoires d'Aubervilliers | 65 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | CAPA | 153 580,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Zingaro | 51 732,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Théâtre la commune | 486 247,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Cinéma le Studio | 237 400,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Villes des musiques du monde | 210 000,00 € |
| Direction des Affaires Culturelles | Les Poussières | 26 000,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | <i>1 354 259,00 €</i> |
| Prévention et Sécurité | Laissez les servir | 5 000,00 € |
| Prévention et Sécurité | A travers La Ville | 40 560,00 € |
| Prévention et Sécurité | Centre Départemental d'Accès au droit (CDAD) | 750,00 € |
| Prévention et Sécurité | CIDFF | 9 150,00 € |
| Prévention et Sécurité | Association Juristes Secours Berbères | 2 500,00 € |
| Prévention et Sécurité | LDH Ligue des Droits de L'Homme | 9 000,00 € |
| Prévention et Sécurité | Association Léo Lagrange pour la Défense des Consommateurs | 5 154,00 € |
| Prévention et Sécurité | SOS Victimes 93 | 8 700,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | <i>80 814,00 €</i> |
| Petite Enfance | Comme un Air de Famille | 1 115,00 € |

| | | |
|---------------------------------------|--|-----------------------|
| Petite Enfance | Les Ptites récréées | 850,00 € |
| Petite Enfance | MAM Les 4 rayons de soleil | 1 120,00 € |
| Petite Enfance | Envoludia | 81 188,00 € |
| Petite Enfance | IEPC/ Scoubidou | 239 740,00 € |
| Petite Enfance | IEPC/ Doubidou | 317 688,00 € |
| Petite Enfance | IEPC/ Tillon (Pipoca) | 264 740,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 906 441,00 € |
| Direction de l'animation sociale | ASEA | 9 100,00 € |
| Direction de l'animation sociale | Cité de la Musique Philharmonie | 7 000,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 16 100,00 € |
| Commerce | Association pour le développement du commerce et de l'artisanat local (ADCAL) | 10 000,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 10 000,00 € |
| Education - Enfance | Aubervacances Loisirs | 1 507 591,00 € |
| Education - Enfance | PPV93 | 22 500,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 1 530 091,00 € |
| Jeunesse | OMJA | 1 547 921,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 1 547 921,00 € |
| Action Sociale en faveur du Personnel | Comité des œuvres sociales | 609 248,00 € |
| Action Sociale en faveur du Personnel | Comité des œuvres sociales (MAD) | 84 076,00 € |
| Action Sociale en faveur du Personnel | Comité des œuvres sociales (Ticket) | 10 000,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 703 324,00 € |
| Action Sociale Logement | SOLHA EST PARISIEN | 37 694,00 € |
| Action Sociale Logement | ADIL | 6 600,00 € |
| <i>Sous Total</i> | | 44 294,00 € |
| TOTAL | | 7 675 501,00 € |

DIT que les opérations seront inscrites aux crédits au budget communal de l'exercice 2022.

DIT que le Directeur général des services est chargé de l'application de la présente délibération.

DIT que la présente délibération sera transmise au représentant de l'État dans le département.

DIT que cette délibération peut faire l'objet d'un recours soit gracieux auprès du Maire d'Aubervilliers, dans les deux mois après la date de l'adoption de la présente délibération, soit contentieux auprès du Tribunal administratif de Montreuil, au moyen de la plateforme *Télérecours* (<https://www.telerecours.fr/>), dans un délai de deux mois après l'adoption de la présente délibération ou dans un délai de deux mois après le refus du recours gracieux que ce refus ait été explicite ou soit né du silence gardé par la Ville pendant un délai de deux mois.

Reçue en préfecture le : 31/03/22

Le Maire,

Accusé en préfecture :
93-219300019-20220324-Imc124158-DE-1-1
Publiée le : 31/03/22
Certifiée exécutoire : 31 MARS 2022

Le Maire

Karine FRANCLLET
Maire de Neuilly-sur-Seine